



## SIBER DF ONE

- DF ONE
- DF ONE ENT
- DF ONE PR
- DF ONE ENT PR

v.1

**Manual de Uso de la Unidad de ambiente ONE**

## SUMARIO

<b>1 ENTREGA .....</b>	<b>3</b>
1.1 CONTENIDO DE LA ENTREGA .....	3
<b>2 INSTALACIÓN.....</b>	<b>3</b>
2.1 CONEXIÓN ELÉCTRICA .....	3
2.2. INSTALACIÓN ELÉCTRICA.....	3
2.3 PUESTA EN FECHA Y HORA.....	4
<b>3 MODOS DE FUNCIONAMIENTO.....</b>	<b>5</b>
3.1 MODO APAGADO .....	5
3.2. MODO VENTILACIÓN (RECUPERACIÓN).....	5
3.3 MODO FRÍO.....	5
3.4 MODO CALOR.....	5
3.5 MODO AUTOMÁTICO.....	5
<b>4 MODO VENTILACIÓN / RECUPERACIÓN.....</b>	<b>6</b>
4.1 ESTADOS DE FUNCIONAMIENTO.....	6
4.2 LECTURAS DE TEMPERATURAS Y HUMEDAD RELATIVA.....	6
4.3 BYPASS ACTIVADO Y TEMPERATURA DE BYPASS.....	6
<b>5 MODOS DE LA FUNCIÓN CLIMATIZACIÓN.....</b>	<b>7</b>
5.1 TEMPERATURA DE CONSIGNA.....	7
5.2 VELOCIDAD DEL VENTILADOR .....	7
5.3 DEMANDA DE CLIMATIZACIÓN ACTIVADA .....	7
<b>6 AJUSTES DE CONFIGURACIÓN Y PROGRAMACIÓN .....</b>	<b>8</b>
6.1 PROGRAMACIÓN SEMANAL Y HORARIA.....	8
6.1.1 PROGRAMACIÓN DE LOS MODOS DE FUNCIONAMIENTO.....	8
6.1.2 PROGRAMACIÓN DE LOS ESTADOS DE FUNCIONAMIENTO.....	9
6.1.3 PROGRAMACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR.....	9
6.1.4 PROGRAMACIÓN DE LA TEMPERATURA DE CONSIGNA.....	9
6.2 VISUALIZACION DEL HISTORIAL DE ANOMALÍAS.....	10
6.3 DESCRIPCIÓN Y SOLUCIÓN DE POSIBLES ANOMALÍAS.....	10
6.4 OTROS AJUSTES Y CAMBIOS DE UNIDADES.....	11
<b>7 DATOS TÉCNICOS .....</b>	<b>12</b>

## 1 ENTREGA

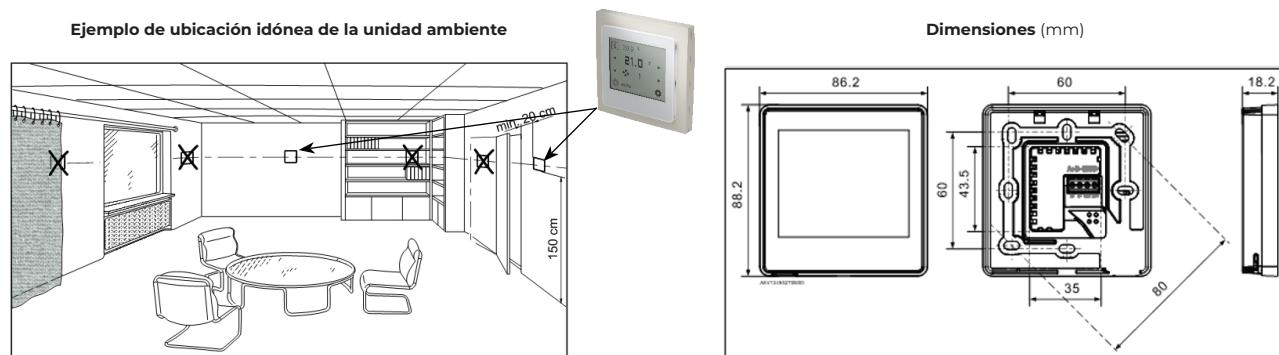
### 1.1 CONTENIDO DE LA ENTREGA

Con el equipo ONE y dentro de su embalaje, se suministra esta unidad de ambiente, junto con las instrucciones de su uso. Recomendamos que compruebe si se ha entregado intacta y completamente.



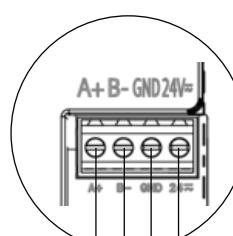
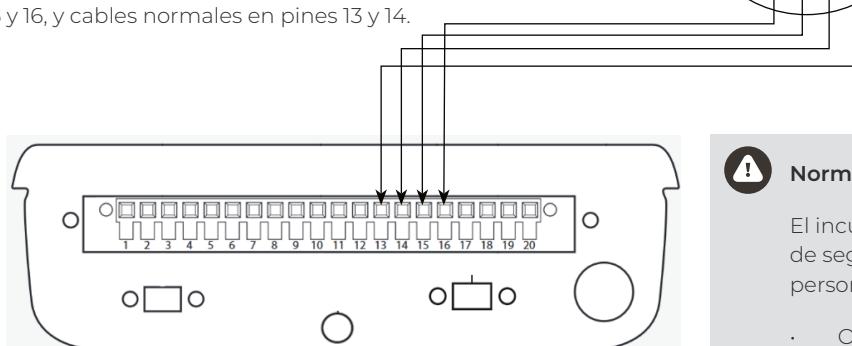
## 2 INSTALACIÓN

Esta unidad de ambiente se conecta al equipo mediante cables. Instalar la Unidad Ambiente en la sala más representativa de la vivienda y ubicarla en un espacio libre de interferencias térmicas como corrientes de aire, la radiación solar, u oculto detrás de cortinas o puertas, o entre el mobiliario, o cerca de fuentes de calor. Altura recomendada: 1,5m del suelo. Opcionalmente, si se desea, se pueden solicitar más unidades ambiente para instalar en otras estancias de la vivienda.

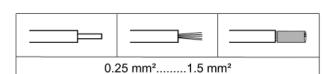


### 2.1 CONEXIÓN ELÉCTRICA

Conectar un cable de 4 hilos entre los pines 13 a 16 del ONE y los pines de la Unidad ambiente, como se indica a continuación. Cables apantallado y par trenzado en pines 15 y 16, y cables normales en pines 13 y 14.



Secciones recomendadas:



#### Normas nacionales de seguridad

El incumplimiento de las normas nacionales de seguridad puede provocar lesiones personales y daños a la propiedad.

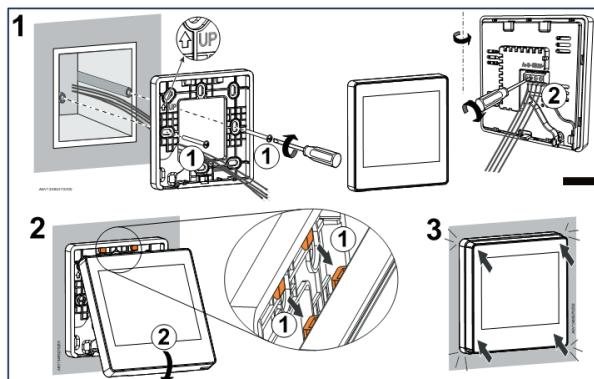
- Observar las disposiciones nacionales y cumplir con las normas de seguridad apropiadas.

### 2.2 INSTALACIÓN ELÉCTRICA

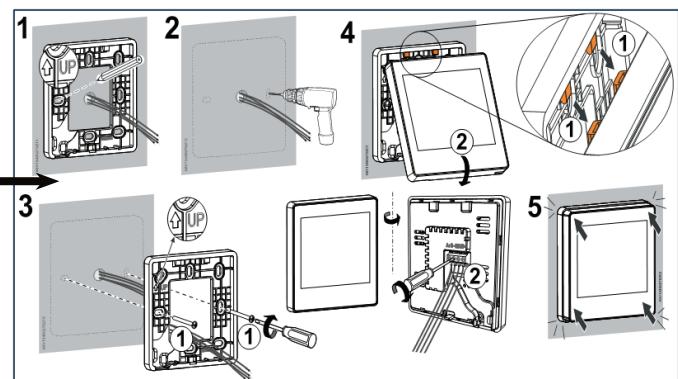
El dispositivo es adecuado para su montaje en caja universal, montado directamente en pared con cables vistos o montado directamente en pared con cables empotrados.

Según el tipo de instalación eléctrica deseada, proceder como se indica a continuación:

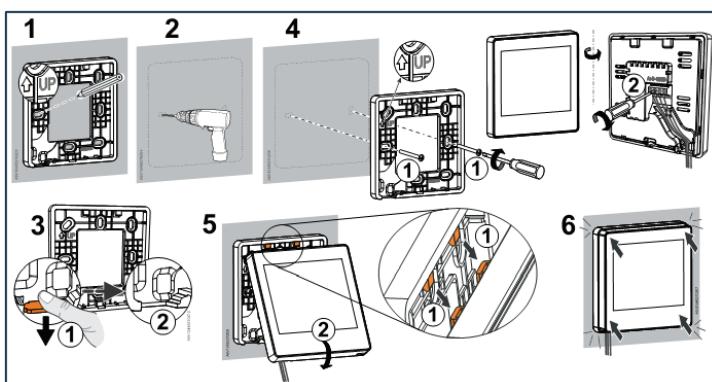
#### Instalación en caja universal



#### Instalación con cables empotradados

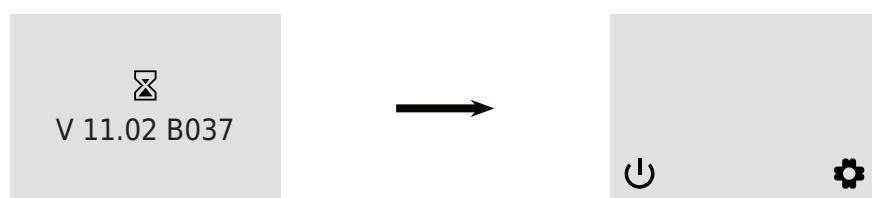


#### Instalación con cables vistos



Una vez realizada la instalación eléctrica de la unidad de ambiente con el equipo ONE y tras darle tensión al equipo por primera vez, la pantalla de la unidad se retroilumina y aparece momentáneamente esta imagen...

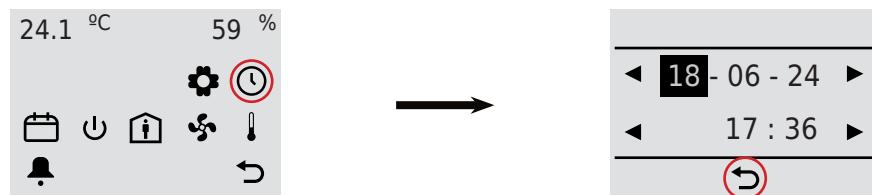
...que da paso inmediatamente a la siguiente pantalla, y que es previa a la entrada en los distintos modos de funcionamiento del equipo (⌚) o a los ajustes de configuración de esta unidad de ambiente (⚙).



#### 2.3 PUESTA EN FECHA Y HORA

Antes de gestionar la unidad de ambiente y sus diferentes modos de funcionamiento, es recomendable poner la fecha y hora correctas pulsando en ajustes (⚙) y a continuación en el reloj (⌚) de la siguiente pantalla.

Posicionarse en cada dígito y desplace su valor pulsando (◀ ó ▶). Tras colocar primero la fecha y luego la hora correcta, salir grabando, pulsando (➡) dos veces, hasta volver a la pantalla inicial de arriba.



## 3 MODOS DE FUNCIONAMIENTO



El acceso a cada uno de ellos se obtiene pulsando aquí de forma alternativa en el símbolo visible en cada momento.

### 3.1 MODO APAGADO

El equipo está parado, no da servicio alguno de ventilación o climatización y queda a la espera de solicitar cualquier servicio o modos de los indicados arriba.

### 3.2 MODO VENTILACIÓN (RECUPERACIÓN)

El equipo está ventilando la vivienda, extrayendo el aire viciado de las estancias húmedas (cocina, baños..) e introduciendo el aire limpio del exterior en las habitaciones y resto de las salas secas, aclimatándolo previamente por el recuperador del equipo, que recupera la energía del aire viciado antes de ser expulsado.

### 3.3 MODO FRÍO

El equipo está ventilando de la misma forma descrita anteriormente en el apartado 3.2, a la vez que está insuflando y recirculando aire frío a la vivienda hasta alcanzar la temperatura de consigna deseada.

### 3.4 MODO CALOR

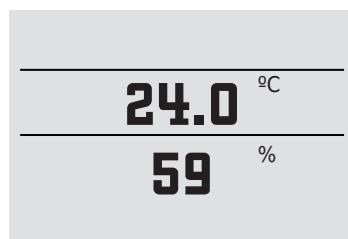
El equipo está ventilando de la misma forma descrita anteriormente en el apartado 3.2, a la vez que está insuflando y recirculando aire caliente a la vivienda hasta alcanzar la temperatura de consigna deseada.

### 3.5 MODO AUTOMÁTICO AUTO

El equipo está ventilando de la misma forma descrita anteriormente en el apartado 3.2, a la vez que está insuflando y recirculando de forma automática según las necesidades de la vivienda, aire frío o caliente hasta alcanzar la temperatura de consigna deseada. Para evitar desconfort, la demanda de calor o frío se activará en función de la estación del año, cumpliéndose antes lo siguiente:

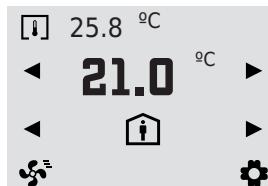
Verano (cambio automático de calor a frío)	La demanda de frío (  ) se activa si la temperatura exterior sube de 20°C
Invierno (cambio automático de frío a calor)	La demanda de calor (  ) se activa si la temperatura exterior baja de 15°C

Tras gestionar el modo deseado, en la pantalla se visualiza la temperatura ambiente y la humedad relativa de la sala donde esté ubicada la unidad de ambiente y deja de estar retroiluminada, como se indica a continuación, siendo esta visualización la estándar y genérica cuando no se actúa en la unidad de ambiente:



## 4 MODO VENTILACIÓN / RECUPERACIÓN

Se accede a este modo como se ha indicado en el apartado anterior. Un ejemplo de visualización de este modo puede ser el siguiente y dentro de él se dispone de los siguientes estados y parámetros de gestión:



### 4.1 ESTADOS DE FUNCIONAMIENTO

En este modo, se dispone de los siguientes 3 estados de funcionamiento, para utilizar en función de las necesidades del caudal de ventilación deseadas. Podemos alterarlos pulsando ( **◀** ó **▶** ) en sus laterales.

- **Ausente:** Caudal de ventilación **mínima**, porque nos ausentemos de la vivienda.



- **Estancia:** Caudal de ventilación **medio** diseñado, cuando estamos en la vivienda.



- **Máximo:** Caudal de ventilación **máximo**, por necesidades varias de máximo caudal.



### 4.2 LECTURAS DE TEMPERATURAS Y HUMEDAD RELATIVA

A nivel informativo, además de la humedad relativa ambiental es posible visualizar en pantalla las siguientes **4 temperaturas** disponibles, pulsando cada vez y alternativamente en el símbolo de temperatura visible en cada momento.

- **Temperatura ambiente:** Temperatura medida por la unidad de ambiente en la zona donde esté ubicada.



- **Temperatura de aporte:** Temperatura del aire de entrada a la vivienda.



- **Temperatura de retorno:** Temperatura del aire de salida de la vivienda.



- **Temperatura exterior:** Temperatura del aire medida justo en la entrada al equipo.



### 4.3 BYPASS ACTIVADO Y TEMPERATURA DE BYPASS

En este modo, también se visualiza la temperatura programada para la activación del Bypass (free cooling), pudiéndose modificar pulsando ( **◀** ó **▶** ) en sus laterales.



Si el Bypass está activado y, por lo tanto, está entrando directamente el aire del exterior sin aclimatarse a través del recuperador del equipo, en pantalla aparecerá el siguiente símbolo de "Bypass activo":

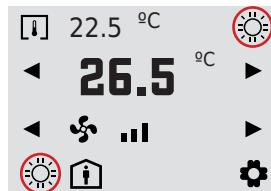


## 5 MODOS DE LA FUNCIÓN CLIMATIZACIÓN

Esta función agrupa los modos restantes: FRÍO, CALOR y AUTO, por ser estos los intervenientes del confort climático ventilado del equipo ONE. Ejemplos de visualización de estos modos pueden ser los siguientes.



Modo frío



Modo calor



Modo automático

### 5.1 TEMPERATURA DE CONSIGNA

En estos tres modos, se puede seleccionar la temperatura deseada de confort en la vivienda, la temperatura consignada, pudiéndose modificar pulsando ( **◀** ó **▶** ) en sus laterales.



### 5.2 VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Paralelamente a lo anterior, se puede variar la velocidad de impulsión del aire climatizado a la vivienda actuando en ( **◀** ó **▶** ) de los laterales de las pantallas de esta sección. Se disponen de 1 a 3 velocidades, además de la velocidad "AUTO" ( **VENTILADOR** ), que adapta la velocidad de forma automática según las necesidades climáticas.



### 5.3 DEMANDA DE CLIMATIZACIÓN ACTIVADA

Cuando la temperatura de ambiente ( **🌡** ), no alcance la temperatura deseada de confort en la vivienda (la temperatura consignada del punto 5.1), se activará la demanda de climatización en el equipo y este ofrecerá ventilación climatizada fría o caliente en función del modo de funcionamiento que esté consignado de los tres.

Esta indicación de "**demandado activa**", se refleja apareciendo en la parte superior de la pantalla los símbolos:

 Demanda de **calor** activada (Modos Calor y Automático)

 Demanda de **frío** activada (Modos Frío y Automático)

A título informativo, en estos tres modos de funcionamiento de climatización, también se pueden visualizar la humedad relativa ambiental y las 4 temperaturas disponibles e indicadas en el apartado 4.2 anterior, así como el estado de funcionamiento establecido y explicado en el apartado 4.1:

- **Temperatura ambiente:** Temperatura medida por la unidad de ambiente en la zona donde esté ubicada.



- **Temperatura de aporte:** Temperatura del aire de entrada a la vivienda.



- **Temperatura de retorno:** Temperatura del aire de salida de la vivienda.



- **Temperatura exterior:** Temperatura del aire medida justo en la entrada al equipo.





## Ausente



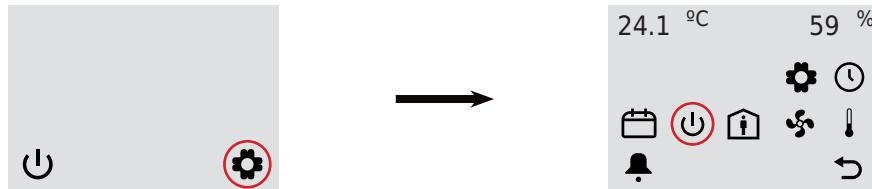
## Estancia



## Máximo

## 6 AJUSTES DE CONFIGURACIÓN Y PROGRAMACIÓN

Pulsando en (⚙) pasamos a la pantalla de ajustes, donde podemos hacer una programación horaria y semanal tanto de los modos y estados de funcionamiento, así como de la velocidad del ventilador y la temperatura de consigna, además de poner en fecha y hora la unidad y visualizar el historial de anomalías.



Para realizar la puesta en fecha y hora de la unidad de ambiente, ver el apartado 2.1 de este manual.

## 6.1 PROGRAMACIÓN SEMANAL Y HORARIA

En cada uno de los siguientes 4 subapartados programables podemos hacer una programación horaria diferente para cada día de la semana o igual para toda la semana (**1-7**), indicando qué actuación de las utilizables en esos subapartados deseamos disponer a una hora concreta del día, siendo posible programar hasta 6 cambios horarios distintos por día.

Obviamente, las actuaciones programadas en cada uno de los siguientes 4 subapartados programables deben guardar una coherencia de cambios horarios iguales entre ellos. Por lo que si se ajusta el horario en un subapartado, debe hacerse un ajuste equivalente en los otros tres para mantener la sincronización y la programación global deseada.



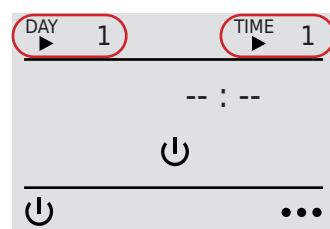
### 6.1.1 PROGRAMACIÓN DE LOS MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Pulsar en (↓) para acceder a la pantalla siguiente de programación de modos de funcionamiento y, pulsando en (🕒) ....

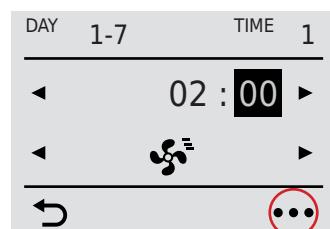
...accedemos al 1er cambio horario del 1er día de la semana para ser programado. Pulsando en ellos podemos cambiar el día y el cambio horario a programar.



Pulsamos una vez en el centro de la pantalla anterior y seleccionamos el modo a programar y la hora de inicio de ese modo de funcionamiento deseado...

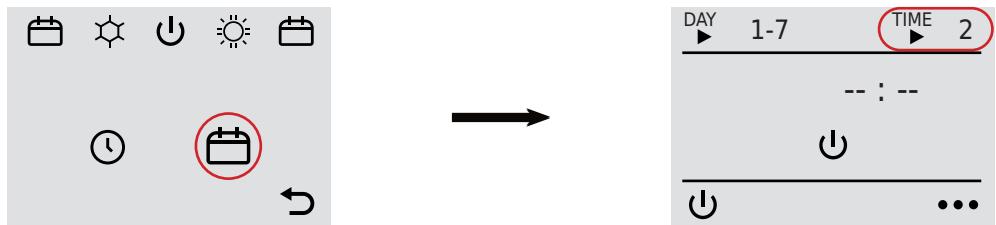


...pulsamos en (⬅) para salir de esta primera programación y pulsamos de nuevo en (•••) para grabarla. Veremos un (☒) confirmando la grabación.



Para continuar programando pulsamos de nuevo en (📅) y accedemos de nuevo la pantalla de programación para...

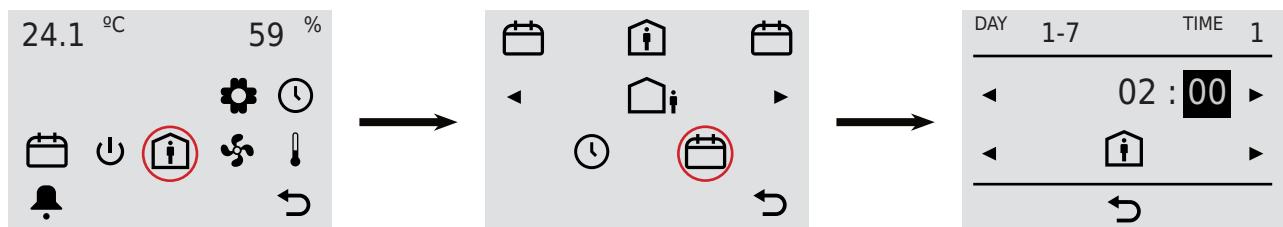
...repetir los pasos anteriores y programar el 2º cambio de modo de funcionamiento y su hora de inicio.



Una vez realizados y grabados todos los modos de funcionamiento deseados, salir de la programación pulsando (⬅) hasta que aparezca la pantalla inicial anterior a dicha programación. **Tras ello, la programación se activará automáticamente.**

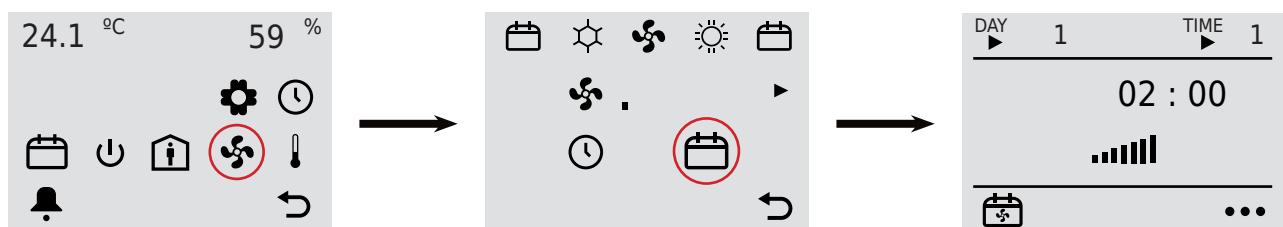
#### 6.1.2 PROGRAMACIÓN DE LOS ESTADOS DE FUNCIONAMIENTO

De forma análoga al proceso de programación del apartado 6.1.1, se pueden programar los estados de funcionamiento deseados a lo largo de toda la semana.



#### 6.1.3 PROGRAMACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

De forma análoga al proceso de programación del apartado 6.1.1, se puede programar la velocidad del ventilador deseada a lo largo de toda la semana.



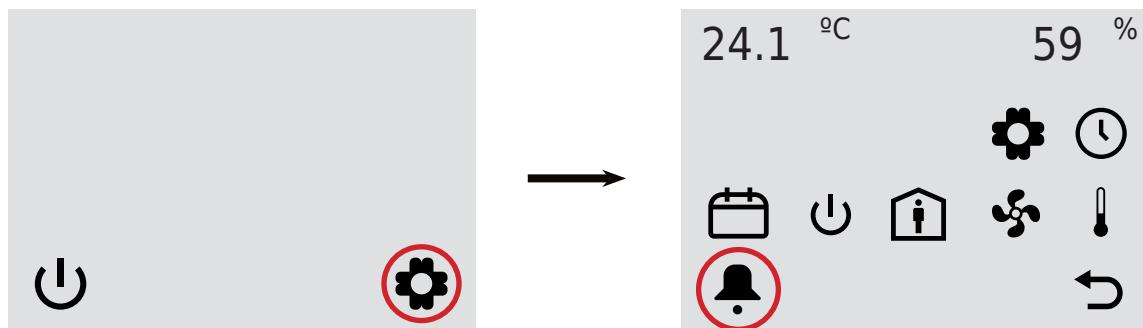
#### 6.1.4 PROGRAMACION DE LA TEMPERATURA DE CONSIGNA

De forma análoga al proceso de programación del apartado 6.1.1, se puede programar la temperatura de consigna deseada a lo largo de toda la semana.



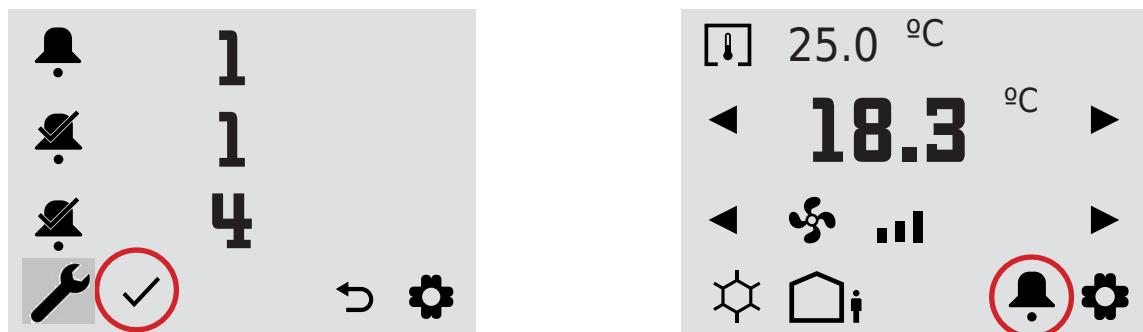
## 6.2 VISUALIZACIÓN DEL HISTORIAL DE ANOMALÍAS

Pulsando en ajustes (⚙) luego en (🔔), accedemos al historial de anomalías.



En la siguiente pantalla del historial de anomalías ocurridas en el equipo se muestran las tres últimas, situando a la más reciente en la parte superior. Cada anomalía está codificada con un código numérico de anomalía. La **anomalía activa** y que requiere una resolución, se muestra sin "marcar" (🔔). Y las anomalías ya resueltas anteriormente o resuelta automáticamente sin intervención alguna, se muestra "marcada" (✓). Para saber el tipo de anomalía y la forma de resolverla, ver el listado del apartado siguiente 6.3.

Ante una anomalía por resolver, la unidad nos advierte con el símbolo (🔔) parpadeando en cualquier pantalla de inicio.



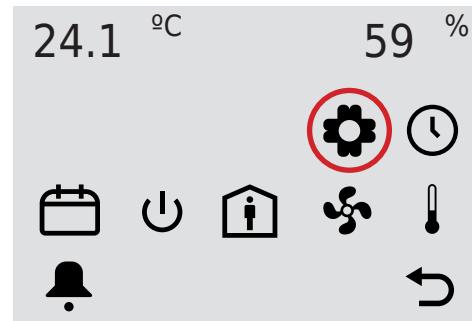
**Una vez solventada la anomalía, debemos marcarla como resuelta pulsando en (✓).**

## 6.3 DESCRIPCIÓN Y SOLUCIÓN DE POSIBLES ANOMALÍAS

Código	Causa de la anomalía	Solución a la anomalía
1	Giro ventilador de impulsión	Revisar giro de ventilador de impulsión y conducto
2	Giro ventilador de expulsión	Revisar giro de ventilador de expulsión y conducto
3	Giro de ambos ventiladores	Revisar giro de ventiladores y conducto
4	Sonda de temperatura exterior	Revisar sensor desconectado
5	Sonda de temperatura de aporte	Revisar sensor desconectado
6	Sonda de temperatura retorno	Revisar sensor desconectado
7	Sensor de caudal de aporte	Revisar sensor desconectado
8	Sensor de caudal exterior	Revisar sensor desconectado
9	Sonda de temperatura batería	Revisar sensor desconectado
10	Temperatura exterior baja	Actuación sistema antiheladas por temperatura exterior menor 0°C
11	Filtros sucios	Revisar estado de los tres filtros. Ver manual equipo (Capítulo 9.1)

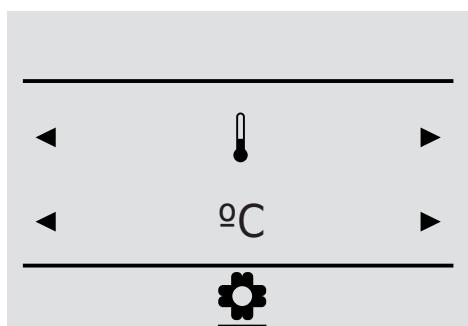
## 6.4 OTROS AJUSTES Y CAMBIO DE UNIDADES

Dentro de la pantalla inicial de ajustes, si pulsamos de nuevo en ajustes (⚙), podemos modificar...

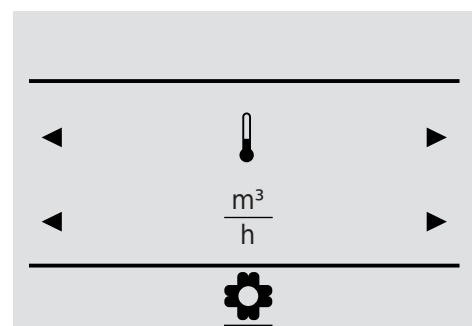


...las distintas temperaturas de °C a °F.

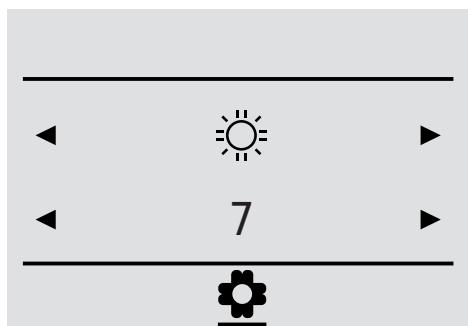
... el caudal del ventilador de m<sup>3</sup>/h a l/s.



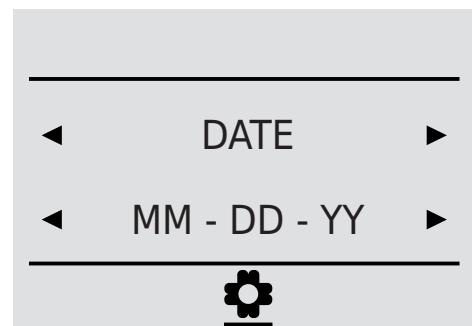
...el nivel de iluminación de la pantalla.



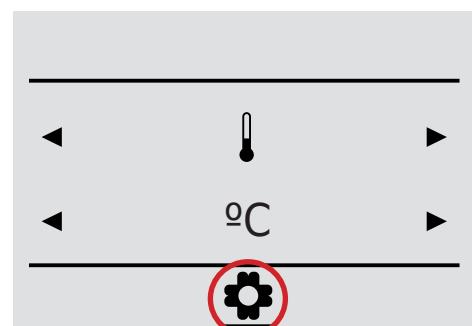
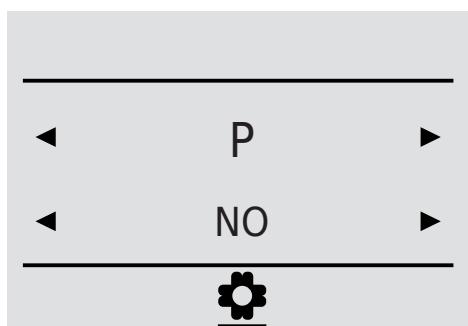
...el formato de presentación de la fecha.



... o los parámetros de ajustes avanzados  
(Sólo instalador homologado o SAT SIBER)



Para salir gravando de este apartado, pulsar el símbolo (⚙)



## 7 DATOS TÉCNICOS

<b>Fuente de alimentación</b>	
Voltaje de funcionamiento	CC 24 V $\pm 10\%$ CA 24 V $\pm 20\%$
Consumo de energía	1.8 VA
Frecuencia	50/60 Hz
Terminales de tornillo para secciones de cable desde... hasta	4 hilos: 0,25...1,5 mm <sup>2</sup>
Fusible interno	200 mA Reversible
Fusible / protección de la línea de suministro externa	Fusible lento no reversible máx. 10 A o disyuntor máx. 13 A Característica de disparo B, C, D según EN 60898 o Fuente de alimentación con limitación de corriente de máx. 10 A

<b>Condiciones ambientales y clasificación de la protección</b>	
Clasificación según EN 60730	
Función de los dispositivos de control automático	Tipo 1
Grado de contaminación	2
Categoría de sobretensión	II
Tensión nominal de impulso	500 V
Protección contra descargas eléctricas	Clase de protección II
Grado de protección de la vivienda según EN 60529	IP30
Condiciones ambientales climáticas	
- Almacenamiento según EN 60721-3-1	-5...+50 °C
Rango de temperatura	5...95 % r.h.
Rango de humedad	

<b>General</b>	
Peso sin/con embalaje	113 g / 160 g
Color	Blanco, RAL9003

**Siber**

Siber Zone, S.L.U.



Tel. 902 02 72 14  
Int. 00 34 938 616 261  
Fax. 902 02 72 16  
Int. 00 34 937 814 108  
siber@siberzone.  
www.siberzone.es

**Ventilación Sostenible**

SEDE CENTRAL  
Oficinas Centrales  
Centro Logístico - Showroom  
Fábrica - Centro Formación

Apdo. de Correos n. 9  
C/ Can Macia n. 2  
08520 Les Franqueses del Vallès  
Barcelona-España

CENTRO LOGÍSTICO Y  
DE FORMACIÓN  
Oficinas - Centro Logístico  
Showroom - Centro Formación

C/ Jacinto Benavente, n. 5  
nave 3  
28850 Torrejón de Ardoz  
Madrid-España  
Barcelona-España

INNOVATION CENTER

Centro Logístico - Fábrica  
Centro I+D+i - Demolab  
académico/práctico  
para profesionales  
C/ De Portugal, 18  
08520 Les Franqueses del Vallès  
Barcelona-España

**Noviembre 2024**

Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de esta publicación sin el consentimiento expreso del propietario.

Siber Zone, S.L.U. se reserva el derecho de efectuar cualquier modificación en precios, stock o información de los equipos y elementos sin previo aviso.